

**Antonio Jesús Gil González y
Pedro Javier Pardo García (eds.),
Adaptación 2.0. Estudios comparados sobre intermedialidad.
In honorem José Antonio Pérez Bowie,
Binges, Orbis Tertius, 2018.**

Este libro editado por Antonio J. Gil González y Pedro Javier Pardo anuncia desde su propia portada el homenaje que rinde al profesor José Antonio Pérez Bowie, cuya jubilación en el curso académico 2017-2018 culmina una brillante trayectoria en el área de Teoría de la Literatura y Literatura Comparada, concretamente en la teoría y análisis de los discursos literarios y las relaciones entre los medios audiovisuales y la literatura. Dicho volumen se editó sustentado por la labor de dos de los proyectos de investigación nacidos en el seno del GELyC (*Grupo de Estudios sobre Literatura y Cine*) de la Universidad de Salamanca, cuya dirección también ha llevado el nombre propio de Pérez Bowie: *Transescritura, transmedialidad, transfuncionalidad: Relaciones contemporáneas entre literatura, cine y nuevos medios e Intermedialidad, adaptación, transmedialidad en el cómic, el videojuego y los nuevos medios*.

Como fruto de la investigación teórica y metodológica de dichos proyectos hallamos entre sus páginas una síntesis y reescritura de un poso anterior destinado a analizar de manera crítica un conjunto de obras, compendios y repertorios vinculados a la intermedialidad y, especialmente, la transmedialidad. Los editores Gil González y Pardo, quienes conjuntamente elaboran un punto de partida terminológico para presentar los objetivos y el enfoque del libro, firman dos de los artículos («De la transescritura a la transmedialidad: poética de la ficción transmedial» e «Intermedialidad.es: el ecosistema narrativo transmedial» respectivamente) y se ven acompañados de la colaboración de distintos autores: Javier Sánchez Zapatero («Análisis de un repertorio transmedial: Sherlock Holmes en la pantalla»), Vicente Luis Mora («La morfología compleja del transmedia: un estado de la cuestión»), el homenajeado José Antonio Pérez Bowie («En torno a la adaptación como fenómeno intermedial») y Fernando González García («Estudios intermediales y temporalidad: un acercamiento preliminar»). Cierra el volumen José Seoane Riveira, quien en la coda de la obra ofrece un glosario terminológico bajo el título «Breve diccionario intermedial».

Intermedialidad es un concepto que, como el propio Gil González señala en su artículo, no constaba ni consta en el diccionario de uso hace un lustro, si bien está cobrando cada vez más fuerza en el ámbito académico. La red de medios por la cual puede materializarse la narración de una historia está ampliando sus dominios hasta una investigación que cada vez explora territorios más recónditos que están orientados a engrandecer la teoría de la adaptación abarcando narrativas musicales, escénicas, audiovisuales o digitales, así como profundizando en los fenómenos de la expansión transfuncional. Asimismo, conceptos como *intermediación*, *transescritura*, *transmedialidad* o *intermedialidad* se vinculan en un campo de estudio donde no falta el análisis de expresiones creativas durante mucho tiempo denostadas en el mundo académico, como son los cómics o los videojuegos. Estos últimos, de hecho, se han convertido en muy poco tiempo en la viva ejemplificación de un medio autónomo con décadas de cultivo cuya industria ha cosechado un considerable éxito económico al que ahora debemos sumar, mediante reivindicación académica, el cultural y artístico.

En conjunto, la utilidad y valía de este libro surge de la necesidad de aunar la vasta red terminológica y metodológica de estos estudios comparados. El texto y su maquetación, además, evidencian un claro enfoque didáctico que alcanza su expresión simbólica en la disposición de cuadros y esquemas a color, así como en la coda final donde el glosario elaborado por Seoane Riveira supone todo un apoyo para el investigador de la transmedialidad, multimedialidad y remedialidad.

Asimismo, si ya profundizamos en un nivel más concreto de la estructura interna de la obra, señalamos que entre la revisión crítica de los artículos destacados, los lectores e investigadores podrán hallar claridad y fuentes variadas y actuales, así como revisar distintos modelos de intermedialidad, recorrer un panorama de acercamientos metodológicos y repasar de manera esclarecedora el denso bosque terminológico que brinda en esta obra la promesa de un camino para salir de él. No en vano, el propio Pérez Bowie será una de las voces que señale y revise posibles problemas terminológicos sin dejar de recuperar aportaciones más recientes como los estudios de Bárbara Zecchi y Thomas Leicht. Por su parte, otros artículos como los del valioso corpus transmedial sobre el personaje de Sherlock Holmes, de Javier Sánchez Zapatero, o la galería ludonarrativa que expone Antonio J. Gil, arrojan una necesaria luz para la expresión de medios actuales como el cómic o el videojuego en sus facetas estéticas y culturales.

Como recapitulación, no cabe más que señalar la necesidad de obras como esta, especialmente si también cuentan con un enfoque sólido y didáctico, orientado a aclarar y aunar en una síntesis metodológica. Al fin y al cabo, este tipo de estudios comparatísticos poco a poco se consolidan como un pilar académico que sustenta posibles estudios futuros que,

Antonio J. Gil González y Pedro J. Pardo García (eds.), *Adaptación 2.0*.

presumiblemente, irán más allá del análisis del mero soporte y seguirán tratando a los medios como un lenguaje con su propio código y legado estético. No hace tanto que se desvinculó a la literatura como único centro del que partir en narratología, y este homenaje al profesor José Antonio Pérez Bowie, que tanto ha aportado al respecto, es un espléndido ejemplo de ello.

MARTA GARCÍA VILLAR
Universidad de Málaga